

« PÂQUES À LA PLAGE »

OBJECTIF POUR TOUS : ZÉRO DÉCHETS !



page 02

Pêche : zone dédiée à la Marina Royale

page 04

50^{ème} Carnaval Sint-Maarten

page 07

Zoom sur les Voiles de St-Barth

page 10

Ambiance Tropicale Caraïbéenne
Avec DJ Rudyness, DJ Patrice & DJ JMZ
// BBQ ON THE BEACH //

Beach Party

Spéciale
LTC Fishing Cup

Le temps des Cerises
HOTEL - BEACH

Samedi 27 avril 11H-22H

Arrivée des bateaux et pesée à 16h sur la plage du Temps des Cerises & remise des prix à 18h.
at LE TEMPS DES CERISES BEACH / GRAND CASE /ENTRÉE LIBRE-FREE ACCESS/

NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES !
Justine - Antoine

LA VOILE BLANCHE

Ouvert du lundi au samedi (service du soir) à partir de 17h30. Fermé le dimanche

Place du Village • Orient Bay
Tél : 05 90 271 447 / 06 90 37 06 03

Multi
CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY 7h30 - 17h30	RUE DE GAULLE 8h00 - 15h30	HOPE ESTATE 8h00 - 17h15	QUARTIER D'ORLEANS 8h00 - 15h30
-----------------------------	-------------------------------	-----------------------------	------------------------------------

Western Union

Rue Kennedy face à la Marina 7h30 - 16h15	Hope Estate 8h30 - 16h30	Quartier d'Orléans 8h00 - 14h45
--	-----------------------------	------------------------------------

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

RESTAURANT
ENJOY
SXM
FRANÇAIS

NOUVEAU

■ CONTRIBUER À LA PROPRETÉ DE NOS PLAGES

Mystraw Company, la petite start-up qui défend la planète

Lancée le mois dernier par Sunita Mittal, la start-up est en passe de devenir une entreprise sur laquelle il conviendra de compter dans les mois à venir ... pour peu que les acteurs locaux et le public y mettent du leur. Son concept, remplacer tous les objets plastiques par des produits en matière naturelles 100% biodégradables.



Sunita Mittal a convaincu Annick Girardin, Ministre des Outre-Mer

Sunita Mittal est à l'image de l'île, cosmopolite. De parents indiens, elle est née en France, a fait sa scolarité en Guadeloupe et démarré sa vie professionnelle à Saint-Martin ... île qu'elle a définitivement adoptée. C'est au cours de ses quinze années dans la restauration, que le constat s'est imposé à elle : la consom-

mation permanente du plastique est une menace pour l'environnement, son combat de toujours.

Elle décide de retourner à l'université, en Inde, pour parfaire son écriture en hindi. Elle en profite pour tester la faisabilité de son projet, sélectionner les matières premières, visiter des usines, pour en retenir quatre,

celles qui pourront fabriquer en respectant l'environnement et sans faire travailler des enfants, cela va de soi. A son retour, elle engage toutes ses économies pour finaliser le projet qu'elle présente à Initiative Saint-Martin, qui va la suivre et l'accompagner. Les premières commandes sont passées, un premier container est déjà arrivé, le second va suivre dans quelques semaines.

PREMIER OBJECTIF: L'ALTERNATIVE AU PLASTIQUE

Sunita a dessiné ses moules, ses modèles et fait fabriquer en Inde pailles, assiettes, couverts, sacs poubelles, sacs de courses ... en féculé de pomme de terre, en fibres de canne à sucre ou de banane. Tout est condi-



Ce n'est pas du plastique, c'est du 100% biodégradable !

tionné dans des emballages eux aussi biodégradables, refermables et même réutilisables. Il est possible de personnaliser les produits, avec de l'encre végétale. Objectif zéro déchet atteint ! Les pailles en féculé de pomme de terre sont transparentes et ressemblent à s'y méprendre aux pailles en plastique. La gamme pour les professionnels (conditionnement en plus grande quantité) est déjà disponible et bientôt les particuliers pourront se la procurer dans certains supermarchés. Sunita a même imaginé une boîte pique-nique avec tout le nécessaire pour vingt-cinq personnes. Une fourchette oubliée sur la plage ? elle se dégradera en une dizaine de jours (ce qui n'est pas une raison pour faire exprès).

DEUXIÈME OBJECTIF : PRODUIRE À SAINT-MARTIN

Sans le transport, ses produits seront dans la même fourchette de prix que ceux en plastique avec pour avantages supplémentaires la réduction sur l'empreinte carbone, la création d'emplois à Saint-Martin et un apport de travail supplémentaire les îles françaises des Caraïbes. Canne à sucre et bananes sont des matières bien présentes aux Antilles. Sunita veut donc installer sa production sur l'île afin d'être en circuit court. Pas besoin d'une grosse structure, juste une centaine de mètres carrés pour installer les presses pour traiter les matières premières selon un procédé de thermo-pression et les machines de moulage et

conditionnement des produits. Les objets en féculé de pomme de terre par contre continueront à être fabriqués en Inde. Cette production, locale et unique, pourrait devenir une marque identitaire dont les saint-martinois pourraient être fiers.

CONVAINCRE LES ACTEURS LOCAUX : UN COMBAT DE TOUS LES JOURS

Sa politique est de rendre le produit accessible à tous. L'équation est simple : si tous les commerçants de l'île adhèrent à son projet, à terme ils pourront utiliser exclusivement du 100% biodégradable sans que cela leur coûte plus cher. Certes, ils doivent consentir un effort au départ, car compte tenu du transport le coût est supérieur d'environ 15% au plastique. Mais plus Sunita fabrique, plus le coût baisse, et ses premiers clients en ont d'ores et déjà bénéficié d'une baisse de prix. Mais si le Plongeur à Marigot, client de la première heure, le Rainbow Café et le Blue Mar-

tini à Grand Case, le Bamboo et l'Indigo Beach côté hollandais ont eu l'intelligence de faire ce choix, beaucoup ne se pose pas la question. Un exemple ? le Plongeur distribue 10 000 pailles par mois. On n'ose pas imaginer les chiffres des restaurants de plage de la Baie Orientale ... Mais Sunita a la foi et cite pour exemple la Dominique, qui a réussi le pari d'interdire le plastique. Alors pourquoi pas Saint-Martin ?

Lors de sa rencontre avec le Ministre des Outre-Mer, elle a défendu son idée, car pour le moment elle est la seule sur tous les territoires d'outre-mer à développer ce concept. Il est urgent de l'aider, en remplaçant nos objets plastiques, avant qu'un trust étranger ne s'empare de l'idée et se l'approprie et gagne de l'argent ... ailleurs. Si vous souhaitez plus d'informations, ne cherchez pas ses flyers, elle n'en imprime pas parce que ça aussi c'est inutile et pas écologique, consultez sa page Facebook ... vous aurez envie de bannir le plastique.

A.B

Librairie du Bord de Mer

Venez découvrir les dernières nouveautés littéraires

Front de mer à Marigot (anciennement boulangerie La Sucrière)
 ouvert du lundi au samedi 8h30/12h30 & 14h30/17h30 ☎ 05 90 87 97 65

Aidez Sunita !

Sunita Mittal la créatrice de Mystraw Company, comme beaucoup de jeunes, rêve d'un monde plus propre. Alors, pendant le week-end de Pâques, elle sera sur les plages avec ses sacs poubelles biodégradables. Réservez-lui le meilleur accueil qui soit et pour l'encourager, mettez vos déchets dans les sacs, les sacs remplis dans les containers ... et même si ce ne sont pas vos déchets, ramassez-les quand même ! Non seulement vous ferez un geste éco-citoyen, mais en plus vous donnerez du courage à Sunita pour qu'elle continue à nous offrir ... un espoir !

FORMATION

Etre acteur de sa santé et « bien vivre » avec une maladie chronique

C'est tout le combat de Saint-Martin Santé qui œuvre depuis sa création pour améliorer l'éducation thérapeutique des patients (ETP) souffrant de maladies chroniques, diabète, obésité, hypertension...



Nous parlons beaucoup de « pathologies chroniques (diabète, obésité, hypertension, cancer etc.), et d'éducation thérapeutique pour les personnes atteintes de ces maladies. Mais commençons par donner aux soignants des compétences afin de mettre en place des programmes d'éducation thérapeutique, de mener des ateliers qui auront comme unique but de permettre aux personnes atteintes de pathologies d'acquiescer des compétences ou approfondir leurs connaissances afin

d'être autonomes et de vivre au mieux avec leur pathologie », nous indiquait Chantale Thibaut, présidente de Saint-Martin Santé.

Depuis 2009, il existe un cadre légal à l'ETP, la loi Hôpital Patients Santé Territoires, qui permet de mettre en place des activités d'éducation animées par des professionnels de santé. Ainsi, et outre les animations régulières mises en place par Saint-Martin Santé, pour sensibiliser les patients à se prendre en charge dans ces maladies, et

à les prévenir, notamment en adoptant une saine hygiène de vie, avec une alimentation équilibrée et la pratique régulière d'activités physiques, Saint-Martin Santé a mis en place, en partenariat avec l'Institut Régional d'Education et de Promotion de la Santé (IREPS), une formation d'ETP destinée aux professionnels de santé. Une formation devenue obligatoire pour pratiquer de l'Education Thérapeutique auprès des patients.

EVITER LES COMPLICATIONS

« L'objectif que nous recherchons est que ces patients vivent avec leur maladie chronique le mieux possible, afin d'éviter les complications et les hospitalisations récurrentes », précise Georgette Kichenin, la formatrice spécialement venue de

Guadeloupe toute cette semaine pour dispenser cette formation de 40 heures, à une douzaine de professionnels de Saint-Martin qui exercent dans les secteurs médical et paramédical.

Pour mémoire, Saint-Martin Santé œuvre pour l'information, la prévention et le développement de l'éducation thérapeutique à Saint-Martin. Au quotidien, dans ses locaux situés à Concordia (en face du Parapel), les patients atteints de pathologies chroniques sont accueillis pour des conseils d'éducation thérapeutique dans leur langue maternelle et dans le respect de leur culture, leur croyance, leur représentation, leur savoir, leur temps d'apprentissage, leur disponibilité. Avec Saint-Martin Santé, c'est une véritable relation de confiance qui s'instaure avec les patients qui laisse place aux valeurs humaines. **V.D.**

Tournoi d'échecs

Le prochain tournoi d'échecs, ouvert à tous, se déroulera le lundi 22 avril à 14h30 à l'hôtel Sapphire Beach Club à Cupecoy. Les vainqueurs gagneront des bons d'achats Carrefour Market et des chèques cadeaux d'une valeur de 50 \$ pour le restaurant et le spa du Sapphire. Inscription obligatoire (10 €) au 0690 55 12 14.



PICK-UP WINGLE ALLIEZ L'UTILE À VOTRE STYLE

WINGLE 5 SIMPLE CABINE

Élégant et robuste, audacieux et saisissant



4X4, ESSENCE, BOITE MANUELLE **14 900€**

4X4, DIESEL, BOITE MANUELLE **16 900€**

WINGLE 6 DOUBLE CABINE

Le pickup Gentlemen



4X4, ESSENCE, BOITE MANUELLE **17 900€**

4X4, DIESEL, BOITE MANUELLE **19 900€**



Great Wall

26 Welfare Road - Sint Marteen

Tél : 001 721 556 3737

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h non-stop
Le samedi de 8h30 à 12h

Route de l'aéroport de Grand-Case (sur le parking de Avis)

Cel : 0690 888 107 | Email : infos@firstautosxm.com

Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30
et de 14h30 à 17h - Le samedi de 8h30 à 12h



Photos non contractuelles



■ PÊCHE

2ème édition du LTC Fishing Cup

Chose promise ... les organisateurs, le Temps des Cerises et la Cabane du Pêcheur, après le succès de la première édition en février dernier et pas moins de dix-sept bateaux inscrits, avaient promis une nouvelle session de ce concours de pêche traditionnelle.



Promesse tenue, le prochain LTC Fishing Cup aura lieu le 27 avril prochain, période plus que propice car correspondant à l'arrivée des marlins dans les eaux de Saint-Martin.

L'inscription des bateaux et le briefing des équipages sont programmés le 26 avril entre 18h00 et 20h00 sur la plage du restaurant le Temps des Cerises à Grand Case.

L'inscription est fixée à 250 euros par bateau. Le montant des inscriptions sera réattribué aux vainqueurs de cette seconde édition : 40% pour le premier, 25% pour le second et 15% pour le troisième bateau qui ramènera le plus gros poids de poissons. Cette édition est organisée avec le soutien de Cadisco, Orange et la marque One Love. Infos au 06 90 35 57 99.

A.B

■ MARINS PÊCHEURS

Un projet de point de débarquement des produits de la mer sur la Marina Royale

La Collectivité a entériné en conseil exécutif du 20 mars dernier, le projet de construction d'un point de débarquement des produits de la mer sur la Marina Royale, à Marigot. Une zone qui sera dédiée à la pêche et aux pêcheurs, avec un restaurant de fruits de mer et un « pescatourisme ».

La Collectivité détient la compétence de la gestion de l'exploitation des ressources marines. Or, le constat a été fait que le territoire dispose de moyens insuffisants pour opérer à un contrôle efficace des pêches, tant au niveau des douanes que des moyens spécifiques alloués à la Police de l'Environnement de la Réserve Naturelle Nationale. Par ailleurs, ces moyens sont tous coordonnés à distance, depuis Fort de France, en Martinique, par la direction régionale. Les eaux de Saint-Martin, mais également celles d'Anguilla et de Sint Maarten sont victimes d'une importante pêche illégale.

Pour pallier cette absence de réglementation pour le contrôle de la pêche dans les eaux avoisinantes, et pour mieux structurer la filière pêche, la Collectivité projette la construction de ce point de débarquement sur la marina



Royale. Le projet comprend un quai pour accueillir les bateaux, des bâtiments annexes avec une zone technique pour la chaîne du froid, une zone de rayonnage de vente, un local où pourra siéger le futur comité local de la pêche, un restaurant de poissons et fruits de mer, et également une zone de parking.

La Collectivité précise que cette infrastructure qui sera

transitoire, n'aura pas la vocation à être un port de pêche, seulement une vocation portuaire qui permettra d'aider à la structuration de la filière. Un projet qui participe par ailleurs d'une reconquête urbaine et d'un embellissement de la zone. Ce projet qui présente un montant d'environ 1.5M€ a été présenté aux professionnels de la mer en août dernier, qui l'ont validé.

V.D.

OUVERTURE LE MERCREDI 24 AVRIL

Etam

+

undiz

RUE DU GÉNÉRAL DE GAULLE - MARIGOT

Faits divers

Meurtre à Cul de Sac

Hier matin, un homme a été abattu à 8h30 dans une entreprise située face à l'ancien Collège Soualiga à Cul de Sac. La victime présente trois impacts de balles. Les raisons de ce meurtre sont pour l'heure inconnues. L'auteur de l'agression est en fuite. La Section de Recherches, la Cellule Identification Criminelle, la brigade territoriale et le DSI procèdent aux premiers actes d'enquête en liaison avec le procureur.

Feu de broussailles à Bellevue

Pour la seconde fois consécutive ce mois-ci, un feu de broussailles s'est déclaré à Bellevue en fin de matinée jeudi. La route ayant servi de pare-feu, il ne s'est pas propagé mais la circulation a dû être interrompue afin de permettre aux pompiers d'intervenir en toute sécurité.

Braquage à Quartier d'Orléans

C'est encore une supérette chinoise qui a fait les frais d'un braquage jeudi matin sur la RN7 à Quartiers d'Orléans. Les deux individus, masqués et vêtus de noir lors du délit, ont pris la fuite à bord d'une jeep blanche en direction de la partie hollandaise. Ils sont activement recherchés par les forces de l'ordre.

■ LE COIN DES TOUTOUS

Merci Super U !

Nous tenons à remercier Super U pour leurs dons de nourriture pour chiens et chats. Non seulement pour cette semaine, mais tous les mois, parfois même plus fréquemment. Nous sommes très reconnaissants de recevoir cette aide, car malgré le refuge disparu nous nous occupons toujours d'un grand nombre de chiens abandonnés, soit placés dans des familles d'accueil, soit au QG de notre association où nous les tenons prêts à l'adoption (comme toujours vaccinés, stérilisés et identifiés). Les produits pour chats (croquettes, pâtés et litières) sont partagés avec les personnes qui



s'occupent des chats sauvages ou abandonnés. Nous nous donnons tous beaucoup de mal à stériliser un maximum de chiens et chats afin qu'il y ait moins de naissances non désirées de tous

ces poilus. Stérilisez-les ! Seulement ensemble on arrivera à ce qu'il n'y ait plus tous ces animaux dont personne ne veut. Joyeuses Pâques à tous.

Ursula

■ CARITATIF

Du yoga au profit des chatons

Pour soutenir l'association Soualiga Animal Lovers qui œuvre pour la protection et l'adoption des chats, Nadia Boukir, professeur de yoga, organise un cours spécial ce vendredi de 20h à 22h à la Plénitude à Friar's Bay ... spécial car vendredi, c'est la pleine lune.



Pour les initiés, elle coïncide avec la célébration de la naissance d'Hanuman, symbole du service désintéressé à l'origine du karma yoga. A cette occasion, Isabelle, la propriétaire de la Plénitude mettra la salle gracieusement à

disposition et Nadia reversera la totalité de la recette de ce cours (10 € par personne) à l'association. Bien entendu, à l'issue de la séance rien n'empêche les participants de faire un petit don supplémentaire et donner ainsi un coup de pouce

A.B

Palmexsxm
LA SOLUTION PERMANENTE

LEADER MONDIAL de FEUILLES DE PALMIER SYNTHÉTIQUES POUR DES TOITURES DURABLES À L'ASPECT NATUREL

- DEVIS GRATUIT
- GARANTIE 20 ANS
- AUCUN ENTRETIEN
- ÉTANCHÉITÉ 100% GARANTIE
- ESTHÉTIQUE & VALEUR AJOUTÉE
- QUALITÉ DE POSE CERTIFIÉE
- RÉSISTE AUX INTEMPÉRIES (TEMPÊTES, CYCLONES)

PARTICULIERS
HÔTELLERIE • RESTAURANTS
ARCHITECTES • COLLECTIVITÉS

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF
Saint Martin • Sint Maarten • Anguilla

SHOW ROOM
N°15 Bâtiment Mont Joly • 11/13 Rue Barbuda
ZI Hope Estate • 97150 Saint-Martin
Tél. : 06 90 71 66 90 palmexsxm@gmail.com

LA QUESTION DU VENDREDI 19 AVRIL
> QUE PRÉVOYEZ-VOUS POUR PÂQUES ?

WIA?! HAPEN

"I'm going to SAINT-THOMAS"

Que prévoyez-vous pour Pâques?

"En général, on mange L'AGNEAU de PÂQUES!"

REGARDEZ LA SUITE CE SOIR APRÈS LE JOURNAL DE 18H45

LES OFFRES
CHAÎNE 38 CANAL+

■ EN BREF

Spécial vacances de Pâques

Dès jeudi midi pour certains ou vendredi après-midi pour les autres, les tant espérées vacances de Pâques seront là. Quinze jours où il va falloir trouver des activités en tous genres pour occuper les plus jeunes. Voici quelques pistes ...

NOUVEAU : KIDS ZONES

Un tout nouvel endroit entièrement conçu pour l'amusement des enfants



vient d'ouvrir, c'est Kids Zone. Bassins de balles, toboggan, murs d'escalade ... pour les plus grands, attractions plus soft pour les vraiment tout petits. Tout est conçu pour que les bambins jouent et s'ébattent en toute sécurité, pendant que les parents peuvent se relaxer au petit restaurant attenant. Un menu différent est proposé chaque jour et bien entendu il y a un menu spécial Kids, le tout à des prix très raisonnables. C'est gratuit pour les bébés de moins d'un an et les parents, et il en coûte 15 \$ durant le week-end pour trois heures de jeux, affluence oblige. C'est moins cher la semaine : 12 \$ les trois heures. Kids Zone est situé en partie hollandaise au 4 welgelegen road (derrière le vieil immeuble Builders Paradise. Parking à l'arrière du bâtiment). Ouvert du mardi au jeudi de 10h00 à 19h00 et du vendredi au dimanche de 10h00 à 20h00 (fermé le lundi).

rée d'informations. Elle aura lieu ce vendredi de 18h00 à 21h00 au restaurant l'Étage à Hope Estate. La séance est ouverte à tous, il est même conseillé d'emmener les enfants, et c'est gratuit !



STAGE DE VOILE



Le Club Wind Adventures propose un stage de voile durant les vacances de Pâques, du lundi 22 au vendredi 26 avril. Au programme, initiation et perfectionnement à la voile sur Hobicat, sortie en catamaran habitable à la rencontre des baleines et découverte de la Réserve Naturelle. Le stage est réservé aux enfants de huit à quatorze ans, que l'on peut inscrire à la demi-journée (130 € les cinq après-midis de 14h00 à 16h30) ou à la journée (230 € la semaine de 9h30 à 16h30). Prévoir le repas et les boissons qui ne sont pas fournis dans le stage. Infos et inscription : 06 90 36 27 36 ou info@wind-adventures.com.

ENFANTS STARS OU BILINGUES

Pour chaque période de vacances Happy School à Grand Case se transforme en centre aéré, avec toujours un thème différent. Pour Pâques, les enfants pourront jouer les stars, car

le thème est celui du cinéma avec au programme des projections et tout un tas de jeux et d'activités : mimes pour illustrer le cinéma muet, fabrication d'un oscar, découverte des techniques propres au dessin animé ou à la comédie musicale, explication sur la différence entre le théâtre et le cinéma, intervention du grapheur Mash ... Du 18 avril au 2 mai, de 7h30 à 16h30, 24 € par enfant (de 3 à 12 ans) pour la journée avec repas du midi inclus.



Pour les plus grands, l'école organise un stage intensif d'anglais, niveau brevet ou Bac, du 19 au 25 avril (250 € les quatre demi-journées). Infos et inscriptions au 06 90 88 10 88.

TOMBOLA DE PÂQUES

Pour compléter son panier de Pâques on peut tenter sa chance en participant à la tombola organisée par les boutiques Au temps des fleurs, Au temps des chocolats et le restaurant Bellevue. Il suffit de demander son ticket de tombola à chaque passage dans l'une des trois enseignes. A la clé un gros œuf en chocolat, cela va de soi, bourré de surprises. Le numéro du ticket gagnant sera affiché le 21 avril à 9h00 sur la page Facebook « Au Temps Des Chocolats Margot » ... encore trois jours pour jouer !

A.B

■ FESTIVAL DE SALSA

Une 5e édition de feu

Le week-end dernier s'est déroulé la 5e édition du Saint-Martin DP Salsa Dance Festival organisé par le duo Valérie Boucaut et Davy Pivert. Une édition haute en couleur qui a séduit les fans de salsa qui se sont déplacés en très grand nombre.



Avec de grands noms du monde de la salsa, Saint-Martin a vu des artistes venus de New York, d'Italie, de Colombie, du Mexique, d'Espagne, de Los Angeles, de Puerto Rico, mais aussi de Miami et de Curaçao. Parmi les invités, on pouvait noter, notamment, la présence du Mexicain Johnny Vasquez, champion du monde de salsa. Un franc succès pour ces quatre jours de festival durant lesquels les salseros auront eu l'opportunité de danser avec les meilleurs artistes internationaux. Les organisateurs travaillent déjà sur la 6e édition 2020 qui, si elle est à l'image de cette année, devrait connaître un succès plus important. Roger Masip

Happy Bookers dote la Médiathèque

En février dernier, le club de lecture Happy Bookers avait, lors d'un petit-déjeuner organisé dans ce but, récolté la somme de 1 324,72 \$. Mardi dernier, elle remettait de manière équitable, les fonds aux responsables de l'annexe de la Médiathèque section jeunesse à Concordia et de la Jubilee Library en partie hollandaise. En parallèle, le club a également fait don à la Médiathèque d'une soixantaine d'ouvrages caribéens et anglophone, neufs et d'occasion. Les annexes de la médiathèque (31 rue Jean Jacques Fayet) seront ouvertes au public très prochainement. La Jubilee Library est ouverte au public dans un local temporaire au #3 Walter Nisbeth road dans le bâtiment Adolphus Richardson. Le club Happy Bookers est ouvert à tous. Pour s'inscrire : 0690 663716.



59 L.B. Scott Road
St. Maarten Cul De Sac, Sint Maarten
TEL. 001 721-522-1848

FERMÉ LE LUNDI

LUNCH: du mardi au dimanche de 11h à 16h

DINER: du mardi au dimanche de 18h à 22h

BRUNCH: Le dimanche de 11h à 16h

www.emilios-sxm.com



RÉSERVEZ VOTRE TABLE EN LIGNE

À la carte

Compotée de bleuets, crème fouettée au citron - \$18

TOAST À L'AVOCAT - \$18

Pain grillé multigrains, guacamole, saumon fumé, fromage blanc à l'aneth, œuf au plat, pommes de terre

BRUNCH QUESADILLA - \$14

Oeufs brouillés, cheddar, épinards, haricots noirs, tomates, oignons, courges musquées

MAC N'CHEESE CLASSIQUE - \$9

Macaronis, creme maison au fromage

BURGER - \$12

Laitue, tomate, oignon, american cheese servi avec frites et cole slaw

CUISSE DE POULET BBQ - \$12

accompagné de riz, johnny cake, plantain frit & cole slaw

FILET DE SAUMON GRILLÉ - \$23

accompagné de riz, johnny cake, plantain frit & cole slaw

BAVETTE GRILLÉE - \$19

accompagné de riz, johnny cake, plantain frit & cole slaw

Nous sommes fermé le lundi de Pâques (22 avril)

Brunch de Pâques

Pain aux bananes fraîchement sorti du four Muffins aux bleuets & amandes, croissants, mini beignets, plateau de Fruits
Bruschetta au saumon fumé sur toast multigrains

Salade des champs accompagnée de betteraves rôties, fromage de chèvre, maïs grillé & tomates Cerises

Jambon rôti glacé au sirop d'érable et au bourbon
Macaronis aux épinards et fromage
Assortiments de quiches

Paëlla aux crevettes, moules, clams, chorizo, poulet et riz au safran
Gratin de pommes de terre / Légumes du jour

Farandole de Desserts
Mini macaron, mini tartes aux fruits, mini tiramisu au chocolat

Cocktail Mimosa à volonté

Buffet \$32/pers.



■ CARNAVAL

Début du 50e carnaval de Sint Maarten

Pas moins de vingt-sept groupes vont participer au carnaval de Sint Maarten qui célèbre cette année le 50e anniversaire de sa création. Les organisateurs du carnaval, la Fondation pour le développement du carnaval de Sint-Maarten (SCDF) sont particulièrement fiers et reconnaissants de voir autant de groupes carnavales participants à cette édition anniversaire.



et différents propriétaires de stands prépareront des plats qui vont du traditionnel poulet-ribs au barbecue, en passant par le lambi, sans oublier les boulettes de viandes et les spécialités culinaires en provenance aussi bien du Suriname, que de Trinidad, de la Dominique, de l'Inde, de République Dominicaine ou de Curaçao.

GRANDES PARADES LE 30 AVRIL ET LE 1ER MAI

Les organisateurs donneront le coup d'envoi officiel du carnaval le samedi 20 et dès le lendemain, la journée sera dédiée à la Family Fun Day et au Youth Extravaganza. La journée de divertissement en famille commencera le dimanche de Pâques à midi et comprendra diverses activités pour les enfants qui se poursuivront jusqu'à 18 heures. Youth Extravaganza, organisé par Teen Times en collaboration avec TELEM, prendra le relais et de jeunes talents de la danse ou de la chanson se produiront. Teen Times donne l'occasion, également, aux étudiants en arts du spectacle de démontrer leur talent.

Le Village Cook Up a lieu aussi dimanche

Si l'ouverture officielle du Carnival Village a lieu le samedi 20 avril, la première grande parade de ce 50e anniversaire se déroulera le mardi 30 avril à partir de 10h00. La parade débutera à l'entrée de St John's Estate, et passera notamment par Front Street, avant de rejoindre le Carnival Village. Les groupes défilent pour la deuxième fois le jour de la Fête du Travail, le 1er mai, à midi.

Les camions et les carnavales se tiendront prêts le long de Pondfill, juste après le rond-point du cadran solaire.

Le président du SCDF, Alston Lourens, a déclaré que le nombre de participants inscrits avait quelque peu surpris les organi-

sateurs, mais qu'ils ne s'en plaignaient pas. Auparavant, la parade junior verra quatre troupes participer aux festivités le dimanche 28 avril, avec la participation du Département de la Culture qui proposera un défilé culturel.

KASSAV EN CONCERT AU CARNIVAL VILLAGE

Cette 50e édition, qui s'étale sur un mois, comprendra de nombreux concerts qui auront lieu au Carnival Village. Des concerts qui tourneront autour du calypso, du soca, de la musique latine ou encore du zouk avec le groupe Kassav qui se produira en soirée le vendredi 26 avril, dans le cadre de la Night of the Hit Makers. Avec également la prestation de l'incontournable groupe saint-martinois Youth Waves.

Outre les nombreux stands qui proposent de la nourriture, les visiteurs pourront profiter des stands qui vendront des produits de carnaval, des jouets pour les enfants. En tout ce seront près de 80 commerçants qui seront ouverts durant les grands concerts.

Roger Masip

Le journal

97150

SAINT MARTIN · SINT MAARTEN

recherche

un(e) journaliste

confirmé(e) à plein temps, connaissance du terrain nécessaire, véhiculé(e), l'anglais serait un plus.

Envoyer CV et lettre de motivation : empreintesxm@orange.fr.

■ AÉROPORT

Démission avec effet immédiat du président du conseil de surveillance de l'aéroport Juliana

La condition sine qua none pour que les Pays-Bas versent de l'argent, quelque 50 millions d'euros, pour la reconstruction du terminal de l'aéroport international Princess Juliana passe par la restructuration du conseil de surveillance.

Un nouveau président doit être nommé pour le conseil de surveillance de l'aéroport international Princess Juliana. Son président Alex Dijkhoffz a démissionné vendredi avec effet immédiat.

Il a indiqué au conseil qu'il ne siégerait plus dès la fin de ce mois. Les Pays-Bas doivent proposer au conseil des ministres de

Sint Maarten un nouveau candidat.

Le gouvernement de Sint Maarten a convenu avec le gouvernement néerlandais de filtrer tous les membres des conseils de surveillance et de direction de l'aéroport. Un procès qui doit se mettre en place prochainement, avant le 24 avril prochain. (Source : The Daily Herald)



HONDA

La toute nouvelle HR-V 2019

A partir de

308\$

par mois



MOTORWORLD



20 Welfare Road, Cole Bay
+1 (721) 544-5294
motorworldsxm.com



Paques

TOUT EST À CROQUER

DU JEUDI 18 AVRIL AU LUNDI 22 AVRIL 2019



le kilo **20[€]₉₀**

SAINT-ALBRAY

le kilo **22[€]₉₀**

FOL EPI

le kilo **12[€]₉₀**

FETA

le kilo **8[€]₉₀**

EMMENTAL

2[€]₉₉

PAVÉ D'AFFINOIS LA PIÈCE 150g soit 19,93€ le Kg

1[€]₉₉

EMMENTAL PORTION CARREFOUR 250g soit 7,96€ le Kg

2[€]₂₅

RONDELÉ AIL FINES HERBES 125g soit 18,00€ le Kg

le kilo **8[€]₉₀**

JAMBON AU TORCHON

6[€]₅₂

YOPLAIT YAOURTS X16 (8 sucres+8 fruits) 2kg soit 3,26€ le Kg

1[€]₅₀

GOUDA

2[€]₄₉

SAUCISSON SEC CARREFOUR 250g soit 9,96€ le Kg

2[€]₉₉

10 OEUFS OMEGA 3 GUADELOUPE

le kilo **8[€]₉₀**

JAMBON AU TORCHON

Notre sélection LABEYRIE

5[€]₉₀ LABEYRIE MAGRET DE CANARD FUMÉ ou SÉCHÉ 90g soit 65,56€ le Kg

9[€]₉₀ LABEYRIE BLOC FG CANARD DUO 80g soit 123,75€ le Kg

13[€]₉₀ LABEYRIE SAUMON FUMÉ SAUVAGE 6TR 180g soit 86,88€ le Kg

13[€]₉₀ LABEYRIE SAUMON FUMÉ ECOSSE 6TR 180g soit 72,22€ le Kg

12[€]₄₉

DELPEYRAT CONFIT DE CANARD 4-5 CUISSES 1350g soit 9,25€ le Kg

4[€]₉₉

DELPEYRAT MAGRET DE CANARD 350g soit 14,26€ le Kg

le kilo **19[€]₉₀**

CREVETTES ROSES CUITES 30/50 le Kg

le kilo **14[€]₉₀**

GIGOT D'AGNEAU SANS OS le Kg

4[€]₆₀

KIT MEMORY CHOCOLAT LAIT 120g soit 38,33€ le Kg

3[€]₅₈

KINDER MINI MOULAGE X3 45g soit 79,56€ le Kg

4[€]₃₀

LAPIN KINDER 75g soit 57,33€ le Kg

3[€]₈₉

JACQUOT SACHET VARIETES 400g soit 9,73€ le Kg

1[€]₈₀

JAMBON ITALIEN CARREFOUR 100g soit 18,00€ le Kg

0[€]₉₉

ROSETTE 10T CARREFOUR 100g soit 9,90€ le Kg

11[€]₉₉

DELPEYRAT FOIE GRAS DE CANARD ENTIER 250g soit 47,96€ le Kg

8[€]₉₀

QUINTESSENCE DE L'HERBE BLANC IGP 75cl soit 11,87€ le L

5[€]₉₉

AMOR ROSÉ MEDITERRANÉE 75cl soit 7,99€ le L

8[€]₉₉

COTES DE PROVENCE M DE MINUTY 75cl soit 11,99€ le L

2[€]₀₀

TOMATE COCKTAIL 250g GUADELOUPE soit 8,00€ le Kg

12[€]₄₉

DELPEYRAT FOIE GRAS DE CANARD entier bocal 120gr + 50% OFFERT soit 69,39€ le Kg

12[€]₉₀

FRAISES LITEE PLATEAU DE 1KG

5[€]₉₉

TRIPLETTE ROSÉ 2018 75cl soit 7,99€ le L

6[€]₄₉

ROSE BY CANTARELLE MEDITERRANÉE 2018 75cl soit 8,85€ le L

1[€]₉₀

MELON DE GUADELOUPE LE KG

2[€]₄₉

POMMES DE TERRE FILET 2.5KG FRANCE (au choix) soit 1,00€ le Kg

2[€]₄₉

POIVRONS TRICOLORS 500g soit 4,98€ le Kg

2[€]₉₀

ORANGES ESPAGNE FILET 2KG soit 1,45€ le Kg

5[€]₉₉

H DE L'HOSPITALET MERLOT 75cl soit 7,32€ le L

5[€]₉₉

G.B EXTRA BLANC 75cl soit 7,39€ le L



■ LES VOILES DE SAINT-BARTH RICHARD MILLE

Un début de semaine très disputée

Lundi les équipages de la 10e édition des Voiles de Saint-Barth Richard Mille sont entrés dans le vif du sujet et ont profité d'un régime d'alizé qui soufflait entre 15 et 20 nœuds. Les voiliers ont effectué une première course pour le moins tactique sur le côté ouest de l'île, jouant à la fois avec les petites bascules de vent, les grains et les effets de côte. A ce petit jeu, certains barreaux se sont montrés plus à l'aise que d'autres, mais l'action était bien au rendez-vous, donnant ainsi le ton d'une semaine qui s'annonce palpitante.



Photos : Copyright Christopher Jouany

Pour cette première journée de compétition, la météo s'annonçait favorable, offrant ainsi aux équipages une première journée de compétition quasi idéale. Le skipper du JP54 « The Kid », Jean-Pierre Dick, a bien bataillé avec les deux Cookson 50 « Triple Lindy » et « Joseph Mel », ainsi qu'avec « Kuka 3 » de Franco Niggeler dans la classe CSA 1. Double vainqueur de la Barcelona World Race et quadruple vainqueur de la Transat Jacques Vabre en Imoca, Jean-Pierre Dick assure que les manœuvres ont été très importantes et que le jeu est resté très ouvert du début à la fin. Quant au propriétaire de « El Ocaso », Chris Body, il estime avoir commis quelques erreurs, tout en précisant que c'était la première fois, depuis un an, que l'équipage naviguait à nouveau sur le bateau. Il affirme qu'il va falloir rapidement s'améliorer, car dans une épreuve comme celle-ci, la moindre erreur se paie durement. John Vincent, le barreur de « Phan », va devoir faire la course quasi parfaite s'il veut l'emporter en CSA 3 face à de gros bras comme « Kick'em Jenny 2 » de Ian Hope-Ross et « Lazy Dog » de Sergio Sagramoso. Le tacticien de « SHK Scallywag », Miles Seddon, s'est imposé en temps réel, mais doit se contenter de la deuxième place au clas-

sement, derrière le Maxi 72 « Sorcha », mené par le Britannique Sir Peter Harrison et barré par Pierre Casiraghi, le parrain de cette 10e édition des Voiles de Saint-Barth Richard Mille. Peter Harrison affirme que pour gagner, l'équipage se doit d'être parfait, car il rend dix minutes par heure de course à ses concurrents.

LE MALHEUR DES UNS, FAIT LE BONHEUR DES AUTRES

Si la journée de lundi était particulièrement intéressante en termes de navigation, celle de mardi l'était tout autant pour les équipages, qui ont profité d'une belle brise d'est, qui soufflait entre 15 et 17 nœuds, pour en découdre sur un parcours de 21 à 34 milles, en fonction de leur classe. Le Suisse Franco Niggeler, skipper du Cookson 50 « Kuka 3 », s'est octroyé ce mardi une nouvelle victoire de manche, après celle décrochée lundi, dans la catégorie des CSA 1. Le barreur a déclaré être content de cette journée, et occupe la tête au classement provisoire. Une première place qu'il compte bien conserver jusqu'à la fin, puisqu'il a annoncé être venu à Saint-Barth pour gagner. Petit incident ce mardi matin, entre le Swan 80 « Selene » de Wendy Schmidt et le Botin 65 «

Caro » mené par Maximilian Klink. Ce dernier a percuté à l'arrière de « Selene ». Un accro-croc qui fait l'affaire de « Windfall », tenant du titre chez les Maxis 2, qui se hisse en tête devant « Sojana », le Farr 115 de Sir Peter Harrison.

Roger Masip

■ FOOTBALL

Les U13 et les U15 ont disputé Championnat et Coupe

Le week-end dernier les rencontres se sont disputées sur les terrains de Jean-Louis Vanterpool et de la Cité scolaire à La Savane. Des matches très animés qui ont vu, à l'occasion de certaines rencontres, de nombreux buts dont certains de bonne facture.



Dans la catégorie U13, le leader Saint-Louis Stars s'est difficilement imposé face à une équipe de la Juventus 2, plus que valeureuse, sur la marque de 2 buts à 1. Le second au classement, Risc Takers, a tenu son rang et domine non sans mal Juniors Stars 2 sur le score de 6

à 2, grâce à une belle deuxième mi-temps. Le FC Flamingo assure sa prestation et s'impose devant Juniors Stars 1 par 3 buts à 0. Le FC Concordia, très à l'aise dans ce championnat, jouait contre le United Stars pour une rencontre qui s'est terminée sur un score de parité, 2 à 2.

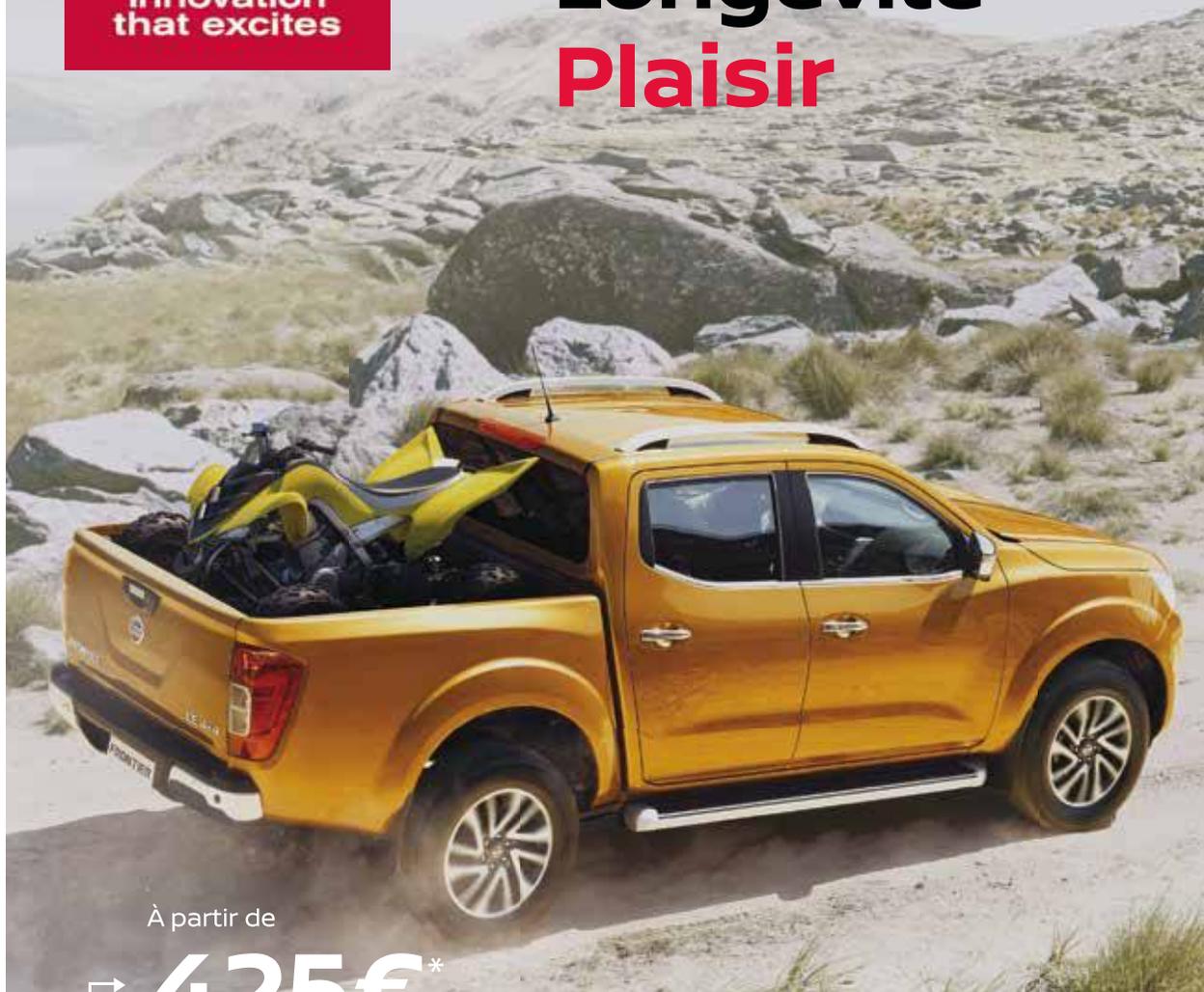
En Coupe U15, le premier tour s'est joué ce week-end, et le match Juventus contre Saint-Louis Stars s'est terminé sur la marque de 4 à 4, mais Saint-Louis Stars s'impose aux tirs au but 4 à 2. Juniors Stars gagne l'équipe de United Stars 2 buts à 1, et le même score clôture la rencontre entre le FC Flamingo et Risc Takers. Les trois vainqueurs sont qualifiés pour les demies finales, ainsi que la Juventus qui a été repêchée en tant que meilleure équipe éliminée, avec un goal-average favorable et une meilleure attaque.

Roger Masip



Innovation that excites

Fiabilité Longévité Plaisir



À partir de

425€*

PAR MOIS

* au comptant 22500€ ou avec un apport de 3375€ + 59 loyers de 425€

Offre valable du 1^{er} au 30 avril 2019, dans la limite des stocks disponibles, voir conditions en concession. Photo non contractuelle.



ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13



PHARMACIES DE GARDE

Jusqu'au samedi 20 avril à 8h

Du 20 avril 20h au 27 avril 8h

PHARMACIE CENTRALE

PHARMACIE DU PORT

Rue du Gal de Gaulle, Marigot

Rue de la liberté, Marigot

0590 51 09 37

0590 87 50 79

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h

NISSAN FRONTIER

Saint Martin Cars
67 Route de Sandy Ground
97150, St. Martin
0590 871608

SaintMartinCars.com

La tournée de Mimi

AU LOTUS (Simpson Bay)

Ça va décoiffer avec le Dj Cut Killer...



Show' sur Skyrock, ou en accompagnant les Live de Mc So-laar, de Akhenaton (Iam) entre autres, il anime maintenant tous les grands Clubs à l'international, les soirées du festival de Cannes, et des événements pour les célébrités comme les mariages de Tony Parker ou de Luc Besson, entre autres. Son passage le vendredi au Club sera un nouveau grand moment pour les amateurs de bons sons et de chaudes ambiances, car 'Cut Killer' va mettre le feu sur le 'Dance Floor' avec ses deux complices Dj Mister T et Dj Prince aux platines.

Ce haut lieu des nuits festives, qui ne manque pas d'idées toutes les semaines pour vous proposer un programme de soirées très explosives, vous donne rendez-vous le vendredi 19 avril pour une 'Big Party' magique avec comme invité le célèbre Dj 'Cut Killer'. Un talentueux professionnel qui est depuis plus de 20 ans dans le milieu du Hip Hop, des 'Mix-Tapes', et du RnB contemporain, en réalisant et produisant une vingtaine d'albums mixés pour remporter avec plusieurs disques d'or et de platine. Après avoir assuré sa popularité pendant 15 ans au travers de son émission 'CutKiller



BAR BAMBOO
CRAFT COCKTAILS, VINTAGE SPIRITS, OYSTERS & SUSHI

HOUSE OF FUN

HAPPY MUSIC FOR HAPPY PEOPLE!!!

EVERY SATURDAY FROM 9PM

by **Mister T**

PUERTA DEL SOL • SIMPSON BAY • ST MAARTEN
FOR RESERVATION : (+590) 690 735 727 - (+1-721) 544 2693
bamboo.sxm | sxmbamboo | barbamboo.com

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Pour vous mettre la tête en harmonie !



Le Bar-Restaurant d'Orient Bay, avec ses trois belles soirées animées toutes les semaines pour d'excellents moments de musiques sur toutes les partitions, nous proposait mardi sa 'Rock Party' sur les 'U.S Standard Hits' avec François Bry et son Band. Une excellente balade sur les tubes des années 60 à 90 qui nous transportera de Santana aux Beatles, Rolling Stones en passant par Pink Floyd, Creedence Clearwater Revival, Roy Orbison, et Hendrix entre autres, avec François dans des solos détonants, bien entourés avec ses fidèles compères Gégé à la basse, Popeck à la batterie, Na-

thalie au saxo et Frank guitare rythmique. Maintenant, notez la prochaine animation musicale le jeudi 18 avril pour la 'Salsa Party' avec les excellents musiciens du groupe Latin Sugar qui feront vibrer tous les danseurs, et le samedi 20 avril la soirée bien festive avec Kat Suzy dans son Live de 19h30 à 21h avant l'animation Karaoké de 21h à 22h30, où Jean Louis vous proposera de vous éclater parmi plus de 8000 titres de son catalogue, assisté par Kat pour vous aider à tenir la note...

AU THIRSTY BARONS

Vendredi, soirée 'Carnival Over'

Le Steakhouse-Tapas et Sport-Bar situé sur Airport Road à Simpson Bay, vous invite à sa prochaine grande 'Dj's Party' le vendredi 19 avril à partir de 22h avec les Dj's Maestro, Vyb, IzII à l'animation musicale. Ce très joli spot est bien aussi incontournable pour les amateurs de sports, avec ses retransmissions en continu des meilleurs événements internationaux sur 8 chaînes différentes au travers de 20 écrans dont deux géants. Après la belle soirée des Arts Martiaux samedi dernier où tous les puristes des combats de l'UFC étaient au rendez-vous, cette semaine c'était le Football avec la 'Champion's Ligue' pour les matches retour des ¼ de finale, avec les qualifications de Barcelone, Ajax d'Amsterdam, Manchester City et Liverpool.

Le Restaurant est ouvert tous les jours de midi à 1h du matin (sauf le lundi) pour vos déjeuners et dîners avec de subtiles idées gourmandes et pour la détente un espace billard - Baby Foot.

KARAKTER

Monday 7 - 10 pm **FUNK NIGHT** with the SMS Experience (Celebrity Monday)

Tuesday 8 - 10 pm **GROOVY NIGHT** with What's the Funk

Wednesday 7 - 10 pm **POP ROCK** with Alfredo & Yonnis

Thursday 7 - 9 pm **JAZZ** with Ayan Farah

Friday 7 - 10 pm **SAX AND REGGAE** with Connis Vanterpool and Betti V

Saturday 8 - 11 pm **LATIN NIGHT** with Yonny, Enora & Eduardo

Sunday 2 - 8 pm **BEACH PARTY** with Mister T and friends
Adeptive Sundays

KARAKTER
OPEN FROM 9PM FOR BREAKFAST, LUNCH & DINNER
Live entertainment every day of the week except Wednesdays
121 Simpsonbay Road info@karakterbeach.com +1 (721) 523 99 83

AU KONTIKI (Baie Orientale)

Notez le 'Sunday Beach Vibes'

Le Beach-Bar-Restaurant de la B.O, vous propose tous dimanches des 'Beach Party' de 15h à 21h, avec toujours de très bons 'Performers' qui font magnifiquement bouger les lieux sur des rythmes détonants... Bien sûr nous n'oublions pas pour vous restaurer, tous les jours pour votre Lunch,



la carte aux multiples saveurs, les arrivages de fruits de mer, et les excellentes suggestions du Chef.

Best Adult Club in the Caribbean

The Platinum
Adult Entertainment Room

The Most Beautiful Girl around the World

OUVERT 7j/7 de 22H A 5h

Sonesta Maho Beach Resort

Red Diamond
ADULT ENTERTAINMENT

OUVERT A PARTIR DE 22H
TOUS LES SOIRS SAUF LE LUNDI

+721 520 20 40 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN

AU BARRANCO (Grand Case)

Tous les jeudis, c'est la 'Girls Sunset Party' !



Le Restaurant-Bar Lounge très réputé pour sa bonne table aux saveurs les plus élaborées, vous propose une nouvelle animation tous les jeudis avec la 'Girls Sunset Party' à partir de 18h. Un bon moment de détente autour d'un coucher de soleil sur la baie de gd Case, de l'Acoustic Music' avec les bonnes notes musicales distillées par le duo Amin et Delphine, et un spécial 'Free Girls Cocktail' pour lancer en beauté votre soirée.

AU BAR BAMBOO (Simpson Bay)

De chaudes animations à la carte !

Le Bar Lounge dans son cadre très chaleureux, connaît toujours de belles soirées d'ambiance avec d'excellents Dj's pour faire trembler les lieux. Ce week-end, nous notons, vendredi 19 avril la 'We are Family' avec Dj Jérémy M, samedi 20 avril la spéciale 'House of Fun' avec le talentueux Dj Mister T. aux commandes de cette 'Happy Party' sans oublier le mercredi 24 avril la 'Hype Wednesday' avec Dj Classy D. Dans ce spot aux bonnes saveurs, signalons la présence de deux mixologues pour découvrir de



nouveaux cocktails, une carte avec de très bons tapas asiatiques, de rouleaux spéciaux, sans oublier les 'Sushis et Sake Hours' avec le 2 for 1 de 16h à 18h, la soirée 'Ladies Night' tous les jeudis avec un cocktail spécial offert aux filles, et l'étonnant service en 'Moppy' pour les bouteilles.

SATURDAY APRIL 20TH

FREE ENTRY

THE RED PIANO
ST. MAARTEN

WELCOMES BACK

VERE HILL

FOR A ONE NIGHT SOLO SHOW

Doors at 8PM Show at 9PM

LOCATED BEHIND HOLLYWOOD CASINO AT THE HEART OF PELICAN

Easter Weekend Specials

LIVE ENTERTAINMENT EVERY NIGHT

Fabulous Waterfront Dining with Delicious French Fusion Cuisine & Live Entertainment

Frenchy LUDOS

Delicious French Fusion Cuisine NOW Available at Frenchy LUDOS's

Or just have a Glass of Wine or a Cocktail in the Lounge while Enjoying the Live Entertainment!

CALL NOW TO RESERVE YOUR TABLE:
+1 (721) 544-2558

Welfare Road #68, Simpson Bay Yacht Club behind the Scotia Bank
Email: info@ludos-sxm.com
www.ludos-sxm.com - Frenchy Ludo's
CLOSED ON TUESDAY

AU DBOAT (Simpson Bay)

C'est reparti pour la fête...



Depuis quelques semaines, ce spot aux multiples activités avant de déplacer en mer son bateau avec son parc aquatique devant 'Kimsha Beach', vous propose son nouveau programme de soirées sur toutes les gammes ! Nous retenons, vendredi 19 avril 'Dance Party' avec Dj Rahul, samedi 20 avril 'Havana Nights' avec musiques et cuisine aux spécialités cubaines, et dimanche 21 avril le 'Easter Sunday Brunch' de 11h à 15h avec la pianiste-chanteuse Jen Porter pour la 'Rock'n Roll Party'.

AU COMPTOIRE (Cul de Sac)

Notez le concert de Juanita...



Le petit Bar-Restaurant situé sur la route départementale de Cul de Sac, vous propose des soirées 'Live Music' tous les vendredis et dimanches avec de talentueux musiciens à partir de 20h qui font bien bouger le site. Au programme cette semaine nous relevons comme tous les dimanches, les 'After Pinel Party' où Juanita animera la fête de 19h à 22h30, avec son 'Live Music' et ensuite tous ceux qui voudront pousser la chansonnette... et le vendredi 26 avril le concert très en voix de Kat Suzy. Du côté de la cuisine, Delphine la maîtresse des lieux vous fera découvrir ses délicieuses spécialités du terroir tous les soirs, ainsi que ses nouvelles suggestions, comme tous les mercredis avec ses dégustations de plats Péruviens cuisinés par Sarah.

AU SNOOPY'S (Simpson Bay)

Karaoké, Dj's et 'Live Music'

Le Bar-Restaurant situé au bord du lagon, vous invite à ses nombreuses soirées festives toutes les semaines avec à l'affiche : jeudi et vendredi Dj's Party, samedi 'Reggae Live' avec Rémo, dimanche Live Pop-Rock avec Gianfranco et Lee, mardi le guitariste-chanteur Alfredo et Johny aux percussions, et mercredi 'Karaoké' avec Horsford.

VOTRE NOUVEAU RESTAURANT JAPONAIS PRÉFÉRÉ



WASABI CHARLIE

JAPANESE & INTERNATIONAL CUISINE

FUN

TEPPANYAKI

HAPPY HOUR
17H-19H

SUSHI

OUVERT TOUS LES JOURS À PARTIR DE 17H SAUF LE MARDI

ET CUISINE INTERNATIONALE...

56 Welfare Road Simpson Bay - à 7 min de Marigot
Réservations ou A emporter +1 721-544-2323

AU KARAKTER (Simpson Bay)

De belles soirées musicales !



Le Beach-Bar-Restaurant de Simpson Bay, vous invite à passer un chaud week-end de Pâques sur son site qui sera encore bouillonnant avec ses soirées concerts qui vous feront voyager sur toutes les partitions pour vos dîners en 'Live Music' et bien sûr dimanche de 14h à 22h avec une nouvelle 'Adeptive Sundays' animée par les excellents Dj Mister T entouré de Léo et Stabtone aux platines et la présence d'un très célèbre invité surprise qui

va mettre le feu ! Pour les dates à retenir pour vos prochaines soirées, nous relevons : jeudi 18 avril la soirée 'Jazzy-Soul' avec Ayan Farah, vendredi 19 avril la Party 'Sax-Reggae' avec l'excellent duo Connis Vanterpool et Betti V, samedi 20 avril la 'Latin Night' avec Yonny, Enora, et Eduardo, dimanche 21 avril la grande 'Beach Party' de 14h à 21h, lundi 22 avril le groupe Sms Expérience sur du Pop-Funk, mardi 23 avril la 'Groovy Night' avec le groupe What the

AU PRINCESS CASINO

Un invité qui va vous surprendre !

Actuellement en vacances sur l'île, Jean-Baptiste Guégan, le talentueux vainqueur de 'La France a un incroyable talent', offrira à tous supporters et amis de St Martin un mini 'Showcase'



en hommage à son idole 'Johnny Hallyday' le samedi 20 avril à partir de 21h sur la scène du Casino. Celui qui s'est fait remarquer par sa tessiture vocale identique à celle de l'incontournable 'Boss de la chanson française', vous interprétera quelques classiques du fameux 'Tôlier', pour remercier tous les St Martinois qui l'ont soutenus au travers l'émission diffusée sur M6, en le propulsant sur la plus haute marche. Aujourd'hui, il affine son album sur des chansons écrites par Michel Mallory qu'il vient d'enregistrer à Nashville (Etats-Unis), et qui sortira dans les bacs fin 2019. Le plus Français des Casinos de Sint Maarten, vous rappelle également l'arrivée de nouvelles machines dernière génération et de jeux divers, l'ouverture du salon 'Little Las Vegas' où vous découvrirez les anciens bandits manchots avec le retour des célèbres gobelets pour les pièces, et bien sûr vos anciennes machines qui vous font toujours rêver ! Notons aussi pour vous défouler, les tables de Black jack, Roulettes, Craps, les tournois de Hold'em Poker tous les soirs, du côté de l'animation Melvin le chanteur crooner avec son pianiste, et tous les week-ends le spectacle des danseuses dans leur revue Cabaret.

AU ROXXY (Simpson Bay)

Une ouverture très attendue !



Ce superbe Beach-Bar-Restaurant situé en bordure de la plage de Kimsha, ouvrira ses portes à partir du jeudi 18 avril à 10h avec des réservations très conseillées, si vous désirez ensuite déjeuner ou dîner sur ce site magique. Un haut lieu de détente aux bonnes idées gustatives qui ne manquera pas de vous séduire par toutes sa facettes et qui vous proposera le dimanche 21 avril sa première 'Amazing Beach Party' avec un excellent plateau de musiciens et de Dj's invités sur toute la journée. (seulement sur réservation 1721 5202001 et 1721 5564862 ou par Email us reservations@roxxybeach.com, Website www.roxxybeach.com).

AU RYTHM'N BOOZE

Ça sent bon la détente !



Toutes les semaines, le Bar-Lounge connaît de grandes effervescences avec ses soirées très diversifiées en musique qui transportent tous les danseurs. Pour cette semaine notez la 'Ladies Night' le jeudi 18 avril avec Dj Gringo et coupes de Prosecco offertes aux filles de 19h à 22h, vendredi 19 avril pour la 'Gentlemen Party' animée par Dj Eclipse où des shots seront offerts aux hommes, et

le samedi 20 avril le 'Smooth Jazz' de 20h à 22h45 avec le talentueux guitariste Alban Charton, pour se prolonger ensuite par la spéciale 'Boom Party' avec Dj EM qui chauffera la piste de 23h à 2h. Nous relevons également la 'Mojito Party' tous les lundis avec le 2 pour 1, tous les jours l'Happy Hours 'After Work Special' de 17h à 19h, et tous les soirs la 'Hookah Night' aux saveurs parfumées.

LA MEILLEURE VIANDE DE L'ÎLE



Pineapple Pete Restaurant and Bar
St. Maarten RUM SUN FUN



TOUS LES SOIRS À PARTIR DE 19H

5 TABLES DE BILLARD TOUTES NEUVES



SUPER ACCUEIL SUPER SERVICE



56 Welfare Road Simpson Bay à 7 min de Marigot Réservations ou à emporter
FERMÉ LE LUNDI +1 721-544-6030

AU FAT TURTLE (Isle de Sol - Philipsburg)

Le groupe 'Usual Suspects' en concert

Vendredi 19 avril, l'excellent groupe de Pop-Rock avec Gianfra, Miki, Lee et Mike vous propose son 'Live Rock Show' à partir de 20h. Une bonne soirée de défonces musicales pour les puristes qui va déboîter !

LES PETITES ANNONCES



POUR PASSER VOS ANNONCES **GRATUITEMENT** SUR LE JOURNAL RDV SUR NOTRE SITE www.le97150.fr

Automobile

KIA SOUL : 2013, 5.000 miles en bon état.
Prix : 10 400 €
05 90 87 87 91



KIA SORENTO V6 3.3L 4X4 : 18 550 kms, 1ere main, Toutes options intérieur cuir, limiteur et régulateur de vitesse, vitres électriques avant et arrière, rétroviseurs électriques, radio CD prise USB. Détecteurs pare-chocs avant et arrière, caméra de recul, full options, garantie jusqu'en juillet 2019, CT ok jusqu'au 31 janvier 2021
Prix : 18 000 €
0690 57 91 15



2014 HYUNDAI TUCSON 4X4 : 70000 kms, fully loaded, complete

service done, no dent, no scratch, very good condition, AC ice cold inspection until 2020.

Prix : 10 500 €
0690 77 62 49



KIA SPORTAGE 2015 : Full option, Intérieur cuir.
Prix : 14 000 €
06 90 74 31 30



NISSAN MURANO 2013 : ntérieur en cuir, caméra de recul, toit ouvrant, haut-parleurs Bose, super état.
Prix : \$11 000
+1 721 553 5181



BMW 328I 2013 : white with leather interior (beige)

Prix : \$15 500
Tél : +1 721 523 0626



KIA RIO blanche : Ess. 4AT, 1.4L 100CH - 4 portes - 1150 kms - jantes acier 15" - système téléphonie bluetooth, prise AUX, USB - réglage des feux en hauteur - clim manuelle... garantie constructeur jusqu'au 08/11/2023.
Prix : 12 590 €
0690 74 43 13



Scoter

Scoter QUADRO : 2016, 3.350 kms
Prix : 3 900 €
05 90 29 38 08



SKYTEAM 125 DAX : 2018, 65 Kms état neuf.
Prix : 1 500 €
05 90 29 38 08



Nautisùe

A VENDRE FONTAINE 21 PIEDS, noir « Maracudja » 2x250 CV Yamaha 4 temps. Visible Marina Anse Marcel.
Prix : 27.000 € dans l'état.
0690 67 82 83

FORMULA 330 SS, Année 2005 + Mercruiser 380HP 269hrs.
Prix : \$45 000
0690 31 63 68



VENDS MOTEUR HORS BORD, 4 ch, neuf
Prix : 800 €
0690 22 71 16

SEAPRO 220 WA, 2004, 200 CV YAMAHA : en très bon état.

97150

SAINT MARTIN - SINT MAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO - YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

SERVICE RÉDACTION :

redaction@empreintesxm.net

Valérie Daizey 0690 678 278
Ann Bouard 0690 54 06 06
Roger Masip 0690 38 12 42

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES

Michel Coubard 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE:

Alexandra Froissant
alex@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :

Christophe Agar 0690 88 82 47

SERVICE COMMERCIAL :

Sylvie Karcher 0690 22 03 64
Georgina Tasso 0690 38 23 08
Mathieu Abdallah 0673 65 07 96

SAV

Tancrede Demont 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :

Slobodan 0690 622 822

Prix : \$22 000
0690 33 93 03



JET SKI SEADOO RXP 215 DE 2004, Fonctionne très bien révision complète faite pour les deux. Radiateur, culasse neuve.
Prix : 1 800 €
0690 22 71 14



CONCESSION AUTOMOBILE recherche un/e Réceptionnaire/-Secrétaire administratif/ve dans le secteur de l'APV. Bonnes connaissances informatiques, dont Word Excel - anglais lu et parlé oblig., envoyer lettre de motivation & CV: stephane.assimon@loret.net

LE SALON LIL'CHARLIE RECRUTE : Coiffeur / Coiffeuse qualifié(e). Merci d'envoyer vos CV à contact@lil-charlie.com

SOUL

Born to be wild



modèles 2019

2 Roues
Choisissez la vôtre !



EN AVRIL

REMISES EXCLUSIVES

sur tous les modèles
KIA soul
de 2000
à 2500€ !!!



The Power to Surprise

SOREMAR

Nos locaux sont ouverts sur le site de Galisbay | de 8h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00
VÉHICULES NEUFS | Cell : 0690 74 43 13 ou 0690 34 22 32 / STANDARD 0590 51 05 00
SERVICE ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / SERVICE PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07



LA VOIX DE JOHNNY

GRAND GAGNANT
INCROYABLE TALENT
2018



JEAN-BAPTISTE EN SHOW CASE

SÉANCE DE DÉDICACES



SAMEDI 20 AVRIL 21H



FOLLOW US



#155 UNION ROAD, COLEBAY
+1(721) 544-4311

WWW.WORLDOFPRINCESS.COM